

cit Sprühautomat FlyBooster #299958

Schutz vor fliegenden Insekten im Innen- und Außenbereich. Der Spender kann sowohl mit Insektiziden als auch mit 250 ml Duftspraydosen verwendet werden, wodurch bis zu 2.500 Diffusionen von 100 Mikrolitern erzeugt werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

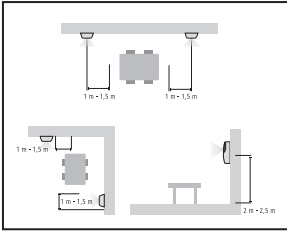
- Das Gerät ist ausschließlich zur Diffusion von Biozid- oder Raumduft-Aerosolen zu verwenden.
- das Gerät ist für den Gebrauch in Innenräumen ausgelegt! Bei Verwendung im Außenbereich (z. B. Garten, Terrasse etc.) ist auf einen ausreichenden Schutz gegen Feuchtigkeit zu achten!
 - bei jeder anderen Anwendung außer der bestimmungsgemäßen Verwendung und beim Eingreifen in das Gerät erlöschen Garantie- und Haftungsansprüche an den Hersteller

Sicherheitshinweise

- ACHTUNG! Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen gut auf! Geben Sie das Produkt nur mit Bedienungsanleitung an andere Personen weiter.
- Prüfen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen.
 - Jegliche Fehler oder Beschädigungen müssen unverzüglich beseitigt werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
 - Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Arbeiten am Produkt durchführen.
 - Benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser und anderen Flüssigkeiten oder an Standorten, an denen sich Wasser und andere Flüssigkeiten ansammeln könnten. Das Produkt nicht unter Wasser tauchen. Halten Sie einen Mindestabstand von 5 Metern von Schwimmbecken oder Teichen ein.
 - Überprüfen Sie regelmäßig die eingesetzten Batterien auf Funktionstüchtigkeit
 - Bewahren Sie das Gerät für Kinder unzugänglich auf.
 - halten Sie ebenfalls das Verpackungsmaterial, wie z. B. Folien, von Kindern fern
 - Setzen Sie die Batterie nicht überhöhter Temperatur, Sonneneinstrahlung oder Feuer aus!
 - Achten Sie darauf, dass der Sprühstrahl nicht auf Gesicht, gegen Feuer oder entzündlichen Stellen gerichtet ist.
 - Verwenden Sie ausschließlich Batterien des Typs AA (Mignon)

Gebrauchsanweisung

- Montagehöhe: so hoch wie möglich, aber idealerweise zwischen 2 und 2,5 m.
 - Platzierung: wenn möglich in der Mitte der zu schützenden Fläche.
 - Programmierung: 5 bis 30 Minuten ist das mögliche Intervall zwischen 2 Aerosoldiffusionen. Dieses Intervall hängt von der zu behandelnden Fläche ab.
- Beispiel für FlyBooster Spray 250 ml: Mit dem Inhalt einer Dose kann man bis zu 160 m³ abdecken.



Intervall in Minuten	m³	Oberfläche m² Höhe Decke (m)		
		3,5	2,7	
5	160	45	60	z.B. 12 x 5 m
10	80	25	30	z.B. 6 x 5 m
15	55	16	20	z.B. 4 x 5 m
20	40	11	15	z.B. 3 x 5 m
25	32	9	12	z.B. 3 x 4 m
30	26	8	10	z.B. 3 x 3,30 m

Ein Intervall von 5 Minuten für einen Raum von 160 m³, 45 bis 60 m².
Ein Intervall von 10 Minuten für einen Raum von 80 m³, 25 bis 30 m².
Ein Intervall von 15 Minuten für einen Raum von 55 m³, 16 bis 20 m².
Ein Intervall von 20 Minuten für einen Raum von 40 m³, 10 bis 15 m²
Ein Intervall von 25 Minuten für einen kleinen Raum von 32 m³, 9 bis 12 m².
Ein Intervall von 30 Minuten für einen sehr kleinen Raum von 26 m³, 8 bis 10 m².
Für große Räume ist es vorzuziehen, mehrere Spender für eine bessere Verteilung des Produkts zu platzieren. Während jeder Verteilung können 1, 2 oder 3 aufeinanderfolgende Impulse abgegeben werden. Diese Frequenz kann abhängig von den Fenster- oder sonstigen Öffnungen reduziert werden (z. B. bleibt ein Fenster teilweise oder vollständig geöffnet). In diesem Fall wirkt das Pyrethrum-Aerosol eher als Abwehrmittel als als Insektizid. FÜR DEN AUSSENBEREICH: Stellen Sie eine kurze Zeitspanne (5 Minuten) und mindestens eine doppelte Emission oder sogar mehr ein, je nach erforderlichlichem Schutzgrad.

Betrieb

Nach dem Einsetzen des Aerosols und dem Einlegen der mitgelieferten Batterien in den das Sprühgerät und die Fernbedienung gibt das Gerät automatisch einen Impuls aus, wenn der Schalter auf „Ein“ gestellt ist. ACHTEN Sie darauf, dass Sie nicht direkt in Ihr Gesicht sprühen. Drehen Sie die Düse von Ihrem Kopf weg. Sichern Sie den Klappdeckel vor unbeabsichtigtes Öffnen, indem Sie den mitgelieferten Schlüssel verwenden:
Schließen: setzen Sie den Schlüssel bei geschlossenen Deckel passend in das Gerät und drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn um 360°.
Öffnen: drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn um 360°. Um den Deckel zu Öffnen muss der Schlüssel abgezogen werden. Bewahren Sie ihn sorgfältig auf.

Werkseitige Vorprogrammierung: Alle 15 Minuten ein einzelner Impuls und die Betriebsart ist kontinuierlich. Sobald der erste Impuls gegeben wurde, blinkt die grüne LED dreimal und der Countdown beginnt. Grünes Licht bedeutet, dass Aerosol verfügbar ist. Rotes Licht blinkt + ein Piepton alle 20 Sekunden zeigt an, dass das Aerosol leer ist. Denken Sie beim Ersetzen des Aerosols daran, das Gerät auszuschalten, damit der Countdown auf Null zurückkehrt.

Fernbedienung: Ein Lichtsignal (dreimal) zeigt an, dass das Gerät die neue Programmierung berücksichtigt hat.

- Tasten: „on“ = in Betrieb, „off“ = außer Betrieb!
- Pulsfrequenz: 5 bis 30 Minuten (für den Außenbereich das Intervall auf 5 Minuten einstellen).
- 8h / 12h ist die Betriebszeit pro Tag. Zum Abbrechen drücken Sie die untere rechte Taste, Sonne / Mond (24h / 24h).
- Test: Zum Testen der Programmierung.
- 1/2/3 Sprühmodi: Die Emissionsimpulse können einfach, doppelt oder dreifach sein.
- Die 3 Tasten unten: Sonne = nur bei Tag; Mond = nur nachts; Sonne / Mond = Tag und Nacht, 24h / 24h.

cit Spraying Machine FlyBooster #299958

Protection from flying insects indoors and out. The dispenser can be used with insecticides as well as with 250 ml fragranced spray cans, producing up to 2,500 sprays of 100 microlitres.

Correct use

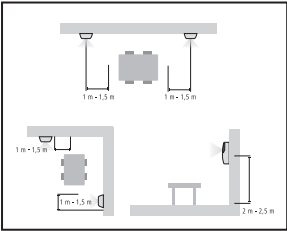
- The device must be used solely to spray biocidal or room fragrance aerosols.
- The device is designed for indoor use! When used outdoors (e.g. in the garden, on a terrace, etc.), sufficient protection against moisture should be ensured!
 - If the device is used in a manner that does not comply with the intended use and/or if modifications are made to the device, then this voids the manufacturer's warranty and liabilities.

Safety instructions

- IMPORTANT! All instructions must be read. Keep these instructions handy for future reference!
- Only pass on the product to other people with the instructions for use.
- Check the product for damage before using it for the first time.
 - Any defects or damage must be resolved immediately to ensure safe operation.
 - Switch the device off before working on the product.
 - Do not use the product near water or other liquids or in places where water and other liquids could accumulate. Do not immerse the product in water. Maintain a minimum distance of 5 metres from swimming pools or ponds.
 - Regularly check the batteries inside the product to ensure they are working.
 - Keep the device out of the reach of children.
 - Also keep the packaging material, e.g. films, away from children.
 - Do not expose the battery to excessive temperatures, sunlight or fire.
 - Ensure that the spray jet is not directed at faces, fire or flammable locations.
 - Only use type AA (Mignon) batteries.

Instructions for use

- Mounting height: as high as possible, but ideally between 2 and 2.5 m.
 - Positioning: if possible in the middle of the area to be protected.
 - Programming: 5 to 30 minutes is the possible interval between 2 aerosol sprays. This interval depends on the area being treated.
- Example of FlyBooster Spray 250 ml: The contents of one tin can cover up to 160 m³.



Interval in minutes	m³	Surface area in m² Ceiling height (m)		
		3.5	2.7	
5	160	45	60	e.g. 12 x 5 m
10	80	25	30	e.g. 6 x 5 m
15	55	16	20	e.g. 4 x 5 m
20	40	11	15	e.g. 3 x 5 m
25	32	9	12	e.g. 3 x 4 m
30	26	8	10	e.g. 3 x 3.30 m

An interval of 5 minutes for a space of 160 m³, 45 to 60 m².
An interval of 10 minutes for a space of 80 m³, 25 to 30 m².
An interval of 15 minutes for a space of 55 m³, 16 to 20 m².
An interval of 20 minutes for a space of 40 m³, 10 to 15 m²
An interval of 25 minutes for a small space of 32 m³, 9 to 12 m².
An interval of 30 minutes for a very small space of 26 m³, 8 to 10 m².
For larger spaces, it is better to have multiple dispensers for more effective distribution of the product. During each spray, 1, 2 or 3 consecutive actuations can be triggered. This frequency can be reduced, depending on the number of windows or other openings (e.g. if a window remains partially or fully open). In this case, the pyrethrum aerosol will act more as a deterrent than as an insecticide.
FOR OUTDOOR USE: Set a short interval (5 minutes) and at least one double spray or even more, depending on the degree of protection required.

Operation

After inserting the aerosol and supplied batteries into the spray device and remote control, the device automatically emits a spray when the switch is set to "On". TAKE CARE not to spray yourself directly in the face. Turn the nozzle away from your head. Secure the flap cover against unintentional opening by using the keys supplied:
Closing: insert the key with the cover closed into the device and turn it anti-clockwise by 360°.
Opening: turn the key clockwise by 360°. To open the cover, the key must be removed. Keep it in a safe place.

Pre-programming at the factory: One spray every 15 minutes and the operating mode is continuous. As soon as the first spray has been emitted, the green LED flashes three times and the countdown begins. A green light means that aerosol is available. A flashing red light + a beep every 20 seconds indicates that the aerosol is empty. When replacing the aerosol, remember to switch the device off so that the counter resets to zero.

Remote control: A light signal (three flashes) indicates that the device has accepted the new programming sequence.

- Buttons: "on" = in operation, "off" = not in operation!
- Pulse frequency: 5 to 30 minutes (for outdoor use, set the interval to 5 minutes).
- 8h / 12h is the number of hours of operation per day. To cancel, press the button at the bottom right, sun / moon (24 h / 24 h).
- Test: To test the programming sequence.
- 1/2/3 spray modes: The spray pulses can be single, double or triple.
- The 3 buttons at the bottom: Sun = during the daytime only; Moon = at night only; Sun / Moon = day and night, 24h / 24h.



FR **cit Pulvérisateur automatique FlyBooster #299958**

Protection contre les insectes volants à l'intérieur et à l'extérieur. Le pulvérisateur est utilisable avec des insecticides, mais également avec des bombes aérosols parfumées de 250 ml, ce qui permet d'obtenir jusqu'à 2500 diffusions de 100 microlitres.

Utilisation conforme à l'usage prévu

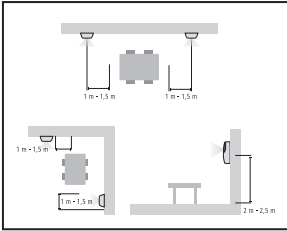
- L'appareil est exclusivement destiné à la diffusion d'aérosols biocides ou de parfums d'ambiance.
- L'appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur ! En cas d'emploi à l'extérieur (p. ex. dans le jardin, sur une terrasse, etc.), il faut veiller à une protection suffisante contre l'humidité !
- Le fabricant décline toute responsabilité et tout recours à sa garantie en cas d'utilisation non conforme à l'usage prévu ou d'une intervention sur l'appareil

Consignes de sécurité

- ATTENTION ! Lire impérativement toutes les instructions. Conservez le présent mode d'emploi afin que vous puissiez le consulter ultérieurement !
- Ne remettez le produit à d'autres personnes qu'avec le mode d'emploi.
- Vérifiez l'absence d'endommagements du produit avant de l'utiliser pour la première fois.
 - Tout défaut ou dommage doit être éliminer dans l'immédiat afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité.
 - Débranchez l'appareil avant de travailler sur le produit.
 - Ne vous servez pas du produit à proximité de l'eau et d'autres liquides ou à des endroits où l'eau ou d'autres liquides pourraient s'accumuler. N'immergez pas le produit dans l'eau. Respectez une distance minimale de 5 mètres entre l'appareil et les bassins, piscines ou étangs.
 - Vérifiez l'aptitude au fonctionnement des piles insérées dans l'appareil à intervalles réguliers
 - Conservez l'appareil hors de portée de main des enfants.
 - tenez également les matériaux d'emballage tels que les films hors de portée des enfants
 - N'exposez pas les piles à une température excessive, aux rayons du soleil ou à des flammes !
 - Ne dirigez jamais le jet de pulvérisation sur le visage, sur des flammes ou des endroits inflammables.
 - Servez-vous exclusivement de piles AA (mignon).

Mode d'emploi

- Hauteur de montage aussi haute que possible, dans l'idéal entre 2 mètres et 2 mètres et demi.
- Emplacement : si possible au centre de l'espace à protéger.
- Programmation : 5 à 30 minutes est l'intervalle réglable entre 2 diffusions d'aérosol. Cet intervalle dépend de la surface à traiter. Exemple pour le FlyBooster spray 250 ml : Le contenu d'une bombe aérosol permet de couvrir jusqu'à 160 m³.



Intervalle en minutes	m³	Surface en m² Haut plafond (m)		
		3,5	2,7	
5	160	45	60	p. ex. 12 x 5 m
10	80	25	30	p. ex. 6 x 5 m
15	55	16	20	p. ex. 4 x 5 m
20	40	11	15	p. ex. 3 x 5 m
25	32	9	12	p. ex. 3 x 4 m
30	26	8	10	p. ex. 3 x 3,30 m

Un intervalle de 5 minutes pour une pièce de 160 m³, 45 à 60 m².
Un intervalle de 10 minutes pour une pièce de 80 m³, 25 à 30 m².
Un intervalle de 15 minutes pour une pièce de 55 m³, 16 à 20 m².
Un intervalle de 20 minutes pour une pièce de 40 m³, 10 à 15 m².
Un intervalle de 25 minutes pour une petite pièce de 32 m³, 9 à 12 m².
Un intervalle de 30 minutes pour une très petite pièce de 26 m³, 8 à 10 m².
Pour les grandes pièces, il est préférable de mettre plusieurs pulvérisateurs en place pour une meilleure répartition du produit. Chaque pulvérisation permet de diffuser 1, 2 ou 3 impulsions consécutives. Une réduction de cette fréquence est possible en fonction des fenêtres ou autres ouvertures de la pièce (une fenêtre peut par exemple rester partiellement ou totalement ouverte). Dans ce cas, l'aérosol au pyréthre agit plutôt comme répulsif que comme insecticide.

EN EXTÉRIEUR : Réglez l'appareil sur de brefs intervalles (5 minutes) et au moins une double pulvérisation, voire plus, en fonction du niveau de protection requis.

Fonctionnement

Après l'insertion de l'aérosol et des piles fournies dans le pulvérisateur et la télécommande, l'appareil émet automatiquement une impulsion dès le placement de l'interrupteur sur « Marche ». Faites bien ATTENTION de ne pas diriger le jet sur votre visage. Tournez la buse dans le sens opposé à votre tête. Servez-vous de la clé fournie pour bloquer le couvercle rabattable contre toute ouverture involontaire :
Fermeture : introduisez la clé dans le couvercle fermé de l'appareil et tournez-la de 360° dans le sens antihoraire.
Ouverture : tournez la clé de 360° dans le sens horaire. Il faut retirer la clé pour ouvrir le couvercle. Conservez la clé en lieu sûr.

Préprogrammation en usine : Une impulsion individuelle toutes les 15 minutes en mode de fonctionnement continu. La LED verte clignote trois fois dès la première impulsion et le compte à rebours démarre. La diode verte confirme que l'aérosol est disponible. Le clignotement de la diode rouge + un bip sonore toutes les 20 secondes signifie qu'il n'y a plus d'aérosol dans le pulvérisateur. N'oubliez pas de débrancher l'appareil lors de l'insertion de l'aérosol pour que le compte à rebours revienne à zéro.

Télécommande : Un (triple) signal lumineux signifie que l'appareil a pris la nouvelle programmation en compte.

- Boutons : « on » = en service, « off » = hors service !
- Fréquence des impulsions : 5 à 30 minutes (placer l'intervalle sur 5 minutes en zone extérieure).
- Durée de fonctionnement de 8 h / 12 h par jour. Pour annuler, appuyez sur le bouton inférieur à droite, soleil / lune (24 h / 24 h).
- Test : Pour tester la programmation.
- 1/2/3 modes de pulvérisation : Les impulsions de pulvérisation peuvent être simples, doubles ou triples.
- 3 boutons dans le bas : Soleil = uniquement le jour ; lune = uniquement la nuit ; soleil / lune = jour et nuit, 24 h / 24 h.

NL **cit automatische sproeier FlyBooster #299958**

Bescherming tegen vliegende insecten voor binnen en buiten. De dispenser kan zowel met insecticiden alsook met 250 ml geurspuitbussen worden gebruikt, waardoor tot wel 2.500 diffusies van 100 microliter kunnen worden afgegeven.

Beoogd gebruik

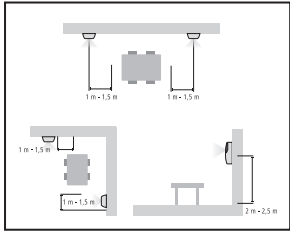
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor de diffusie van biocide- of ruimtegeur-aerosolen.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis! Bij gebruik buiten (bijv. tuin, terras enz.) moet het apparaat voldoende tegen vocht worden beschermd!
- Wanneer het apparaat niet zoals beoogd wordt gebruikt of als het wordt aangepast, accepteert de fabrikant geen garantie of aansprakelijkheid meer.

Veiligheidsinstructies

- LET OP! U dient alle instructies door te lezen. Bewaar de instructies voor latere referentie!
- Geef het product alleen met de gebruikshandleiding aan anderen door.
- Controleer het product voor de ingebruikname op eventuele schade.
 - Alle gebreken of beschadigingen moeten onmiddellijk worden verholpen om een veilig gebruik te kunnen waarborgen.
 - Schakel het apparaat uit voordat u werkzaamheden aan het product uitvoert.
 - Gebruik het product niet in de buurt van water en andere vloeistoffen of op plaatsen waar zich water en andere vloeistoffen kunnen ophopen. Dompel het product niet onder in water. Houd een minimale afstand van 5 meter aan tot zwembaden of vijvers.
 - Controleer regelmatig of de geplaatste batterijen nog werken.
 - Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
 - Houd eveneens het verpakkingsmateriaal, zoals folie, uit de buurt van kinderen.
 - Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen, zoninstraling of vuur!
 - Zorg ervoor dat de spuitstraal niet op het gezicht, op vlammen of op brandbare plekken is gericht.
 - Gebruik uitsluitend batterijen van het type AA (mignon).

Gebruiksaanwijzing

- Montagehoogte: zo hoog mogelijk, maar idealiter tussen 2 en 2,5 m.
- Plaatsing: indien mogelijk in het midden van het te beschermen oppervlak.
- Programmering: 5 tot 30 minuten is de instelbare interval tussen 2 aerosoldiffusies. Deze interval is afhankelijk van het te behandelen oppervlak.
Voorbeeld voor FlyBooster Spray 250 ml: Met de inhoud van de bus kunt u een oppervlak van tot wel 160 m² afdekken.



Interval in minuten	m³	Oppervlak m² Hoogte plafond (m)		
		3,5	2,7	
5	160	45	60	bijv. 12 x 5 m
10	80	25	30	bijv. 6 x 5 m
15	55	16	20	bijv. 4 x 5 m
20	40	11	15	bijv. 3 x 5 m
25	32	9	12	bijv. 3 x 4 m
30	26	8	10	bijv. 3 x 3,30 m

Een interval van 5 minuten voor een ruimte van 160 m³, 45 tot 60 m².
Een interval van 10 minuten voor een ruimte van 80 m³, 25 tot 30 m².
Een interval van 15 minuten voor een ruimte van 55 m³, 16 tot 20 m².
een interval van 20 minuten voor een ruimte van 40 m³, 10 tot 15 m²
Een interval van 25 minuten voor een kleine ruimte van 32 m³, 9 tot 12 m².
Een interval van 30 minuten voor een zeer klein een ruimte van 26 m³, 8 tot 10 m².
Voor grote ruimten raden wij u aan om meerdere dispensers te plaatsen ten behoeve van een betere verdeling van het product. Tijdens elke verdeling kunnen 1, 2 of 3 opeenvolgende impulsen worden afgegeven. Deze frequentie kan afhankelijk van de ramen of overige openingen worden gereduceerd (bijv. blijft een raam gedeeltelijk of volledig open). In dit geval werkt het pyrethrum-aerosol meer als afweermiddel dan als insecticide.
VOOR BUITEN: Stel een korte interval (5 minuten) en minimaal een dubbele emissie of zelfs meer in, afhankelijk van de vereiste beschermingsgraad.

Gebruik

Na de plaatsing van het aerosol en het plaatsen van de meegeleverde batterijen in de sproeier en de afstandbediening, geeft het apparaat automatisch een impuls af als de schakelaar is ingesteld op "on". VOORKOM dat het apparaat rechtstreeks in uw gezicht spuit. Draai de sproeier van uw hoofd weg.
Beveilig het klepdeksel tegen ongewild openen door de meegeleverde sleutel te gebruiken:
Sluiten: steek de sleutel bij een gesloten deksel correct in het apparaat en draai hem tegen de richting van de wijzers van de klok 360°.
Openen: draai de sleutel in de richting van de wijzers van de klok 360°. Om het deksel te kunnen openen, moet de sleutel eruit worden gehaald. Bewaar hem zorgvuldig.

Voorprogrammering af fabriek: Om de 15 minuten een afzonderlijke impuls en de bedrijfsmodus staat ingesteld op continu. Zodra de eerste impuls is afgegeven, knippert de groene led drie keer en begint de countdown. Een groen lampje betekent dat aerosol beschikbaar is. Rood lampje knippert + een piepsignaal om de 20 seconden: geeft aan dat het aerosol leeg is. Denk er bij het vervangen van het aerosol aan om het apparaat uit te schakelen, zodat de countdown terug wordt gezet naar nul.

Afstandbediening: Een lichtsignaal (drie keer) geeft aan dat het apparaat de nieuwe programmering heeft overgenomen.

- toetsen: "on" = in bedrijf, "off" = buiten bedrijf!
- Pulsfrequentie: 5 tot 30 minuten (voor buiten moet de interval worden ingesteld op 5 minuten).
- 8h / 12h is de bedrijfsduur per dag. Om te annuleren, drukt u de toets rechtsonder in, zon / maand (24h / 24h).
- Test: voor het testen van de programmering.
- 1/2/3 spuitmodi: de emissie-impulsen kunnen enkelvoudig, twee- of drievoudig zijn.
- De 3 toetsen onder: zon = alleen overdag; maan = alleen 's nachts; zon / maan = dag en nacht, 24h / 24h.

